

DENAR V JUGOSLAVIJO

Pošiljamo hitro, točno in gotovo. Potrdila podpisana lastnoročno od prejemnika prejmemo v najkrajšem času. Prodajamo.

PAROBRODNE LISTKE

na vse črte V in IZ Evrope po originalni ceni. Dobivamo našim potnikom.

POTOVALNE LISTINE

kot vse druge potrebne spise, ter opravljamo tudi

JAVNE NOTARSKE

nosle vseh vrst vestno in točno. Dobivamo vsa potrebna dovoljenja za dobavo kake osebe iz Evrone v Ameriko. Prejemamo denar na

HRANILNO VLOGO

ter plačujemo po 4% obresti. Pričnite vaš račun danes. Največje hranilne uloge izplačamo na zahtevo ulagalca brez obotavljanja.

Nemeth State Bank
John Nemeth pres.
10 E. 22nd St. New York, N. Y.

Sporočati želim

Vsem Collinwoodčanom, da sem prevzel trgovino na

756 East 152nd St.

V zalogi imam gramofone, gramofonske plošče, šolske potrebščine, cigare, cigarete in še mnogo drugih predmetov.

Se vsestransko priporočam v obisk.

JERRY LUKANC

FRANK WAHČIČ

SLOVENSKA TRGOVINA Z MODNIM BLAGOM
V COLLINWOOD-U

746 East 152nd Str.

poleg banke.

ZENSKE IN DEKLISKE ZIMSKE SUKNJE
so ravnikar dospele po najnižjih cenah, istotako vsa oprrava za dečke in dekllice za birmo. Posebno botre bodo naše lepo izbirko oblek.

DR. L. E. SIEGELSTEIN

Zdravljenje krvnih in kroničnih bolezni je naša specijaliteta. 308 Permanent Bldg. 746 Euclid ave. vogal E. 9th St. Uradne ure v pisarni: od 9. zjutraj do 4. popol. od 7. ure do 8. zvečer. Ob nedeljah od 10. do 12. opoldne.

PRIPOROČILO IN ZAHVALA
Spodaj podpisana izrekam na tem mestu najtoplejšo zahvalo slovenskemu zdravniku kiro-praktike

DR. ALBERT IVNIKU
na 6408 St. Clair ave.

Uradne ure: 10-12; 2-4; 6-8 ki je mojo že dolgo trajajočo bolezen v dveh tehničnih ozdravil. Vsakemu ga najtopleje priporočam.

MARY NOVAK
5345 Standard Ave.

pa tudi žrtvujejo z učenjem hočet, da bo to pevsko društvo eno izmed prvih pri raznih nastopih. Se bolj me je pa zanimalo, ko sem čul, da se je to pevsko društvo ustanovilo z naprednimi člani ali pevci, kakor nekoga pevskega društva smo potreben v Collinwoodu. Dolžnost vsakega naprednega Slovence in Slovence bi bila podpirati ta pevski zbor.

Ko sem že omenil glede prve veselice tega pevskega društva naj še povem, da sem opazil kako so bili aktivni zumanji rojaki in rojakinje in so pomagali društu do lepšega uspeha, ko še ni imelo dovolj svojih podpornih članov. Uspeh je pa bil, kar se vidi iz tega, da je preostalo čistega dobička \$345.00. Tukaj je dokaz, da bo imelo to pev. dru-

štvo uspeh še v bodoče. Društvo samo se zahvaljuje vsem pevskim zborom, ki si príšli na pomoč s svojim sodelovanjem, kakor tudi prijateljem, ki so delali pozno v noč na tej veselici. Čuje se, da se pripravlja pev. društvo Jadran na svojo veselico, ki se bo vrnila na Martino-vo nedeljo. Smo skoraj gotovi, da bo zopet kaj novega. Se vi- dimo!

Collinwoodčan.

Razočaran ljubimec: "Imel sem svoje predosode, sedaj pa sem popolnoma gotov. Tvoj smeh kaže, da nimaš srca."

Malta stvarca vsa pobledi. "Za božjo voljo," zakriči prestrašena, "ali sem tako široko zazijala?"

Zahvala.

Vsem prijateljem in znan-cem in udeležencem pogreba naše preljube mame

Ivane Novak,

se tem potom izreka najiskrenejša zahvala za njih tolazišne izraze in za tujih pomoč ob tej žalostni urki. Istotako hvala pogrebni Ant. Grdina za pogrebni izprevod. Tebi mama pa bodi lahka hladna ameriška gruda. Ostali žaljuči

Jennie, Frances, Frank in Louis, otroci.

Poznamo človeka, ki se je včasih zelo jezil nad draginjo. Naenkrat pa je postal čisto ravnodušen, in smo ga torej vprašali, kje je našel svojo uteho. "Včasih mi je šla draginja vedno po glavi, zdaj pa sem sklenil, da hočem živeti pa naj stane kolikor hoče."

STANJE ZOB VLADA ZDRAVJE.
X-ZARKI so prikazali dejstvo da protina, povzročijo slab zobe. Vi s svojim zdravjem zelo krivito veliko revmatizma, bolezni v želodcu in ledvicah, na srecu, tuberkuloze in postopate, in kazite vašo osebnost, s tem, da zanemarjate svoje zobe. Pulenie zob brez holečine. Plin

in oxygen.

Uradne ure od 9. dop. do 12. Od 1. do 5. nov. Odprtlo ob torkih, petkih zvečer do 7:30. Druge ure ne do- zovorju. Zaprito ob sredah opoldne. Tel. Bell, Rosedale 2877. Govorimo slovensko.

DR. FRANCIS L. KENNEDY
Dentist - Zobozdravnik

5402 Superior Ave. vogal E. 55th St. Suite 8 CLEVELAND, O.

Otvoritev Nove Trgovine.

Naznanjam cenjenemu občinstvu, da sem odpril na 670 E. 152 Str. poleg dobro poznanega slovenskega krojača g. Josipa Gornik

**MODERNO VREJENO TRGOVINO Z VSO
BRIVNO IN REZILNO OPRAVO.**

Brusim vsake vrste rezilno orodje. Prodajam in popravljam vsakovrstne puške.

**ZA TOČNO IN DOBRO POSTREŽBO
JAMČIM.**

Priporočam se vsem Slovencem za mnogo- brojni obisk.

John Tomažič
670 E. 152. St. Collinwood.

BLIŽJE VRHUNCA

Vsek prihranjen dolar je korak kvišku na lestvi bodoče neodvisnosti.

Vsek človek lahko zaslubi denar, toda le tisti, ki zna hraniti je uspešen.

Nič ne do, kako majhen je prvi vložek, sami sebi dolgujete, da pričnete hraniti sedaj — majhni začetki postanejo veliki zaključki, in v veseljem bomo pričeli vaš račun: Mi plačamo 4% na terminske hranilne vloge in obresti se plačajo vsake pol leta.

**The NORTH AMERICAN BANKING
& SAVINGS CO.**
ST. CLAIR & E. 62. CESTA.

PREMOŽENJE NAD \$400.000.00.

Vložite denar po 5%
pri

**Slovenskem Stavbinskem
& Posojilnem Društvu**

6313 ST. CLAIR AVENUE

Odperto tudi zvečer, razven ob sredah.



Neodvisnost je bilo ono za kar so se borili naši pradede — zanjo morate štediti tudi vi — pridite po LIBERTY BELL BANK in pričnete hraniti danes.

Parobrodni listki V in IZ Evrope

Pošiljamo denar v Evropo po najnižjih tržnih cenah.

Evropski postavni dokumenti uspešno izdelani.

Zaprisežena pisma zahtevana v Evropi, izdelamo tukaj.

Dovedeme Europejce sem v najkrajšem času.

Za točno in uspešno postrežbo se zglasite v našem uradu.

ZUPNICK & COMPANY
TUJEZEMSKA MENJALNICA
& PAROBRODNA AGENCIJA.

6024 St. Clair Ave.

Cleveland, O.

GROZDJE

Kalifornijsko grozdje, rudeče in belo se prodaja v zaboljih ali na tono po \$175.00 ton; pripeljam na dom. Oglasite se ali pišite na

Aleksander Bacs
3111 LORAIN AVE.

DANDANES

je vedno nekaj narobe s temi velikimi izrednostimi cenami čevljev. Popolnoma nemogoče je kupiti v današnjih razmerah dobre čevlje po nizkih cenah. Ko pravimo v "današnjih razmerah" mislimo reči, v razmerah, ki bodo trajale najmanj še prihodnje leto.

Kadar kupujete čevlje naj ne bo glavna reč, cena in nikar se ne prereka glede nje.

Vi vam nočemo prodati čevlje drugače ne- go, da smo gotovi, da bodo v dobrobit vam in nam.

J. SCHWARTZ

752 E. 152nd St.

SELITVENO OBVESTILO!**DR. ZUPNIK**

je preselil svoj urad iz 6127 St. Clair Ave. na 6131 St. Clair Ave.,
vogal E. 62, ceste nad novo banko.
Vzhod iz 62. ceste.

Dr. Zupnik ne vposluje nikakih potovalnih zobo- zdravnikov ali vežbancev, temveč sam osebno skrbim za svoje obiskovalce. Je že nad sedem let v tej okolici in ima na tisoče zadovoljnih obiskovalcev.

URADNE URE: Od 8:30 dop. do 8:30 zvečer.
Ob nedeljah od 8:30 do 12.

TELEFON: Main 1441

Central 8821-W.

Mihail C. Cerrezin
HRVAŠKO-SLOVENSKI ODVETNIK
414 Engineers Bldg.

St. Clair Ave. & Ontario St. blizu Public Square.

L. A. STARCE, Oph. D.

SLOVENSKI DOKTOR OPHTALMOLOGIE
Očesne bolezni, nervoznost in druge bolezni, ki jih po- vzročijo defektivne oči je naša posebnost.

6127 ST. CLAIR AVE. Cleveland, Ohio.
Uradne ure: 10-12, 2-4 pop. 6-8 zv. Ob nedeljah in sredah od 10-12 dop.

C&B DAILY BETWEEN CLEVELAND & BUFFALO
3 MAGNIFICENT STEAMERS' 3
The Great Ship "SEABEANEE" — "CITY OF ERIE" — "CITY OF BUFFALO"

BETWEEN
CLEVELAND — Desly, May 1st to Nov. 15th — BUFFALO
Leave CLEVELAND — 9:00 P. M. {
Arrive BUFFALO — 7:30 A. M. }
Connections at Buffalo for Niagara Falls and all Eastern and Canadian points. Ballast trips
ticket or American Express Agent for tickets via C. & B. Line, New York Automobilia
Rate — \$10.00 Round Trip, with 2 days return, limit, for cars not exceeding 12 ft. in wheelbase.
Beautifully colored sectional puzzle chart of The Great Ship "SEABEANEE" sent on receipt of five cents. Also ask for our 24-page pictorial and descriptive booklet free.

The Cleveland & Buffalo Transit Company
C. & B. Lines
The Great Ship
"SEABEANEE"
— the largest and most costly passenger Steamer ever inland waters of the world. Sleeping capacity, 1,500 passengers.
FARE \$5.56

LOKALNE NOVICE

— Delničarska seja Slovenega Doma v Collinwoodu se vrši jutri 19. septembra točno ob 7. uri zvečer.

— V našem uradu se je včeraj oglasil Mr. Hlača od Jugoslovanskega informacijskega uraka, ki ga vzdržuje Ameriški rediči križ. Vrača se iz Colorade, kjer se je mudil na uradnih upravkih.

— V zadnjih par dneh se je v Clevelandu pojavilo 18 slučajev vročinske bolezni. Včeraj so preveljali v bolnišnico eno celo družino, sestojecu iz štirih oseb, ki je obolela za vročico. Oboleli so Jos. Hoffman, njegova žena Mary ter njegovi hčeri Rita, stara 18 in Clarabele, stara 12

Prospect 2420 Central 1766

The F. W. Zimmerman Co.

splošni prevažalci

Pripreljemo in postavimo na prostor blagajne stroje, pohištvo zapokamo, odpošljemo ali shramimo.

3400 St. Clair Ave.
CLEVELAND, O.

Dr. Albert F. Snell
od Snelovega privatnega Sanatorija v Cincinnati, O.

Bo v svojem
CLEVELANDSKEM
URADU80 Public Square
V SOBOTO
18. septembrain bo ostal do sobote
2. OKTOBRA.**SAMO DVA TEDNA!**

Doktor zdravi vse kronične bolezni in hibe mož, žen in otrok.

Veliko slučajev je, ko se je lahko izogniti nevarne operacije, ako se prepušta zdravnemu zdravljenju.

Zdravijo se vse moške, ženske in otročje bolezni.

Katarju in boleznim v želodcu se posveča posebna pozornost.

Ako imate katarne neprilike, pride, da se vas preišče. Vsi bolni naj se poslužijo te prilike. Ako ste ozdravljeni, vam povemo, ako ne, vam da nasvet. Noben bolnik naj ne zamudi te prilike.

Ako imate revmatizem, nervoznost, slabost, otelek noge ali roke, jetne neprilike, srčne bolesti, ali katerekoli zgubljajoče bolezni kakor oslabljenost, bledost, vrtoglavost, dispepsijo, slabo prebavo, zabasost, neprilike v želodcu ali epilepsijsko, običajte dr. Snella.

Uspešno se zdravijo krvne in kožne bolezni, kakor tudi pruh.

Zenske, ki trpijo na glavobolu, melanoliji, hrbitenici ali na kakih posebnih boleznih, ki so lastne ženskam, naj gotovo vprašajo za svet tega špecialista.

Ovarium ali trebušno neprilike se zdravijo brez operacije. Ako se vam je svetovalo, da se daste operirati za te vrste bolezni ali vsled pruh, tedaj ne postavljajte preje življenja v nevarnost, da vrnite tega špecialista.

Stari ali mladi možje. Nobene razlike ni, na čem bolheste ali koliko časa bolhate; ako je v nevarnost vaša sreča, obrnite se na tega špecialista.

Nič ne de, kakšno bolezen imata ali kako slabe izjave ste slišali o sebi, nič ne de, ako se vam je reklo, da ste neozdravljeni. Posvetujte se s tem znamenitim zdravnikom, in ako je le nit upanja, tedaj boste našli upanje v njegovem zdravljenju, ki vas bo vedlo do zdravja, zadovoljstva in sreče.

POSEBN APOZORNOST se obrača na kemične in mikroskopische preiskave krv, urina in sputuma in na nervoznost ter dušne komplikiranosti.

Naslovite vsa sporočila na:

Dr. Albert F. Snell
80 Public Square, Cleveland, O.
or 1054 Wesley Ave., Cincinnati, O.

Uradno ure: od 9. dopoldne do 8. zvečer. Ob nedeljah in praznikih od 10. dopoldne do 1. popoldne.

Uprava "Enakopravnosti"

let. Stanujejo na 5806 Dibble Ave.

— V petek zgodaj zjutraj je vsled zastrupljenja umrla 29letna Silvia Charvat, stanujoča na 3602 E. 55. St. Strup je zavilala že 12. septembra, in kot pravila s samomornim namenom. Njeni domači pravijo, da ji je zadnje čase delalo velike skrbi nezadovoljstvo njenega delodajalca.

— S strupom si je končal življenje v četrtek zvečer 17letni Alojzij Piotrovski, stanujoč na 2961 E. 65th St. Kmalu po začetku strupa je umrl. Mlad fant je po pripovedovanju njegove matere imel ljubavno razmerje z nekim pet let starejšim

dekletom, čemur so doma hudo nasprotovali ter so mu prevedali hoditi z njo. Obup ga je potem gnal v smrt. — Policia poroča še en slučaj zastrupljenja. V Mt. Sinai bolnišnico je bila pripeljana 23letna Elizabeth Wachs, ki je zavilala strup po pomoti.

— Kontenina (gingham) in muslim blago se je znižala za 25 procentov. Tako namreč naznanja družba Root and McBride ki trguje z blagom na debelo. Družba pravi, da je cene znižala, da se pospeši nakupovanje. Sviča se je tudi tako znižala že pred dnevema mesecema.

— Včeraj je policija prijela tri moške, ki so osumljeni, da so poslovodji hotela Winton, J.

O. S. Princeton 245
Bell Rosedale 6358-W.

JOS. VOVK
1123 Addison Rd.

**AVTOMOBIL ZA VSE
SLUČAJE.**
se priporočam.

ŠČEM

svojega brata John Pucelj doma iz Hrovače pri Ribnici. Za njegov naslov bi rada zvedela njegova sestra, ki je pred par meseci prišla iz starega kraja, poročati mu imam več posebnih stvari iz domovine. Ako ga kateri izmed sorokakov pozna, naj ga obvesti, da ga isčem, ali če pa sam bereš te vrstice, te prosim, zglasiti se na naslov

Johana Pucelj
694 E. 152. Str.
221-23 Collinwood, O.



DOBRA PRILOŽNOST

se nudi našim obiskovalcem in javnosti v splošnem, da si nabavijo prve vrste dekliske in deske obleke za šolo. To blago ne bo trajalo dolgo, radi visoke kvalitete in nizkih cen po katerih prodajamo. Pridite takoj in si nabavite vsega, kar potrebujejo dečki in deklice za šolo. Prihajali si boste denar pri vsakem nakupu, katerega napravite pri

Collinwood Center
Bargain Store

795 EAST 152ND ST.
Poleg Fisherjeve trgovine.

KRONIČNE BOLEZNI

Ako ste prizadeti, pride k meni takoj in me vprašajte za svet, kaiti jaz vam dam najboljše pojasnilo vašega stanja. Pridite, predno mi prekasno. Moja špecialista vsebuje bolezni in komplikacije kroničnega izvora ali narave, in vse bolezni ženskih in moških.

Jaz lahko razširim mojo znanost s tem, da vam počakam, kako popolno in na koliko različnih načinov znam zdraviti razne slučaje.

Moja 40 letna skušnja združena z popolno znanostjo najboljših metod, katera vnorablja današnje oblasti v Evropi in Ameriki mi pomaga spoznati bolezni takoj in način zdravljenja, ki je potrebno. Vi hočete stalno olajšavo. To želi vsak, kdo trpi. Radi terza vas vabim, da pride k meni.

JAZ ZDRAVIM Kronične, Krvne, Kožne in Nervozone bolezni, ter nadloge na Jetnih in infestinah.

ZMERNE CENE. Tajnost zajamečena. Jaz prejsem in zdravim vse moje bolnike sam in vsak sleherni čas.

kadar pride k meni, me vidite osebno, in nikdar med Vašim zdravljenjem vas ne bo zdravil kak pomočnik.

Vam ni treba nikakega tolmača, kajti v mojem uradu je oseba, ki govori slovenske jezike.

POZOR! Moj urad se nahaja na drugem nadstropju

— Poidite po stopnicah. — Številka moje sobe je 7. —

Paziti morate, da pride v pravi prostor.

URADNE URE: Dnevno od 1. popoldne do 8. zvečer.

Ob sobotah: od 10. dopoldne do 8. zvečer.

Ob sredah in nedeljah: Od 1. do 4. popoldne.

DR. M. L. STEHLEY

SPESIALIST. — 2573 East 55th St.

Zgoraj v drugem nadstropju soba št. 7. Cor. Woodland

Ave. in East 55th St. — Cleveland, Ohio.

L. Free, poslali grozilno pismo, v katerem je rečeno, da bodo pognali hotel v zrak, ako se ne vposli zopet nekaj odslovljenih uslužbencev.

— Clevelandski restavrant so samovoljno nekoliko znižali cene raznim jedilom, toda komitej za pravice cene pravi, da to se ni dovolj in da bodo morali sydene cene še nadalje prikrajati.

— Prijednosti mesec se bo pričelo z delom na novi mestni bolnišnici, ki bo dogotovljena leta 1922.

DR. D. J. SMALLY
ZOBOZDRAVNIK
6204 St. Clair Ave.



Bridgework-Plate work in ruvanje zobj naša specjaliteta. Zobje se očistijo brezplačno s pogodbami. URADNE URE:

9-12; 2-5; — 6-8:30
Zaprt v sredo ob 12 opoldne.
Odprt v nedeljo od 9 do 12.

Lepa prilika!

Društvo Carniola Tent 1288 The Maccabees, želi nazaniti članstvu, posebno pa rojakom, ki se niso pri nobenem društvu ali če želijo vstopiti še v enega, se jim nudi sedaj ugodna prilika.

Društvo je sklenilo na svoji redni seji, da je vstop v društvo redni seji, da je vstop v društvo na najprijaznejšem prostoru v tej okolici. Hiša ima 11 sob, kopališče in druge ugodnosti.

V hiši je tudi elektrika in je sploh vse moderno urejeno. — Naprodaj je od danes naprej do 3. oktobra 1920.

Kedor želi imeti lepo domačijo

se naj oglasi pri lastniku na

1169 E. 72nd Str. in vogal. Donec Ave.

Da je organizacija Maccabees ena najboljših in največjih v Združenih državah, je že skoro vsakemu znano.

Zato, kateri rojaki, ako želite bitti v dobrem društvu, obrnite se do vašega prijatelja, ki je gotovo v tem društvu, vprašajte ga za pojasmila, in gotovo posstanete tudi vi član te velike in bogate organizacije Maccabees.

Na vas člane se apelira, ako imate prijatelja, povejte jim pravcen za gotov denar in to je: za \$1,800; ali si ga pa plačuje na mesečni odplačila \$25.00 na mesec in 6% od 100 dokler ni popolnoma izplačan, samo potem vas stane \$1,600. Torej iz tega razvidite, koliko si prihranite, če ga kupite za gotov denar.

Tukaj imam vse potrebljene liste kar spada k lotu in ko ga kupite za gotov denar se vam listine izročajo, tako, da nimate nikakih sitnosti. Za vsa nadaljnja vprašanja se obrnite na A.

Paulin, 232 Main St. Oneonta, N.

CARNIOLA 1288 T. M. Y.

216-21

POZOR SLOVENCI!

Zelim vam naznati, da imam v Garfield parku lot naprodaj; velik 45x114, št. lota je 197

in se nahaja v mestnega ozemlja, kjer igrajo žogo. Ce

katerega izmed Slovencev veseli

ta lot kupiti, ga dobri pravcen

za gotov denar in to je: za \$1,800; ali si ga pa plačuje na

mesečni odplačila \$25.00 na

mesec in 6% od 100 dokler ni

popolnoma izplačan, samo potem

vas stane \$1,600. Torej iz tega

razvidite, koliko si prihranite,

če ga kupite za gotov denar.

Tukaj imam vse potrebljene liste kar spada k lotu in ko ga

kupite za gotov denar se vam

listine izročajo, tako, da nimate

nikakih sitnosti. Za vsa nadaljnja vprašanja se obrnite na A.

Paulin, 232 Main St. Oneonta, N.

CARNIOLA 1288 T. M. Y.

216-21

JOHN KOMIN,
Lekarnar.

(M.W. F.)

Mi izpoljujemo zdravniške

recepte točno in natančno.

JOHN KOMIN,
Lekarnar.

(M.W. F.)

JOHN GROŠELJ

Bilardnica